TRAHADORNAN DI VALERO A MANIFESTA DILANTI BESTUURKANTOOR NAN DISGUSTO





RONCHI DE CUBA LO PRESENTA COLECCION "SUNSOAKED TWILIGHT"



Minister Dowers lo apela e caso:

Tin destaho publico pa cuminda di detenidonan caba, pero bao MEP esaki no a tuma luga

DIAHUEBS mainta Minister Dowers a anuncia cu lo apela e caso, unda cu hues a dicta cu Pais Aruba a perde e caso cu John's Pizza, e compania di Sr. John A. Croes, a lanta contra gobierno.

For di 21 di augustus di 2003 John's Pizza a haya via di Ministeriele Beschikking (MB), e derecho pa provee cuminda pa esunnan deteni na warda nan di polis y KIA. Pa motibonan tecnico, aunke e termino di su ultimo MB a caba dia 31 di augustus 2011, gobierno no tabata cla pa anuncia un destaho publico. A dicidi e momento ey pa prolonga e contract cu John's Pizza pa un aña mas. Como cu e prolongacion a caba dia 31 di augustus di 2012 y e destaho publico a bay den proceso, Minister Dowers a dicidi di pidi e servicionan di catering pa detenidonan na Calloway Catering pa "overbrug" e periodo di e destaho, te ora un decision wordo tuma pa e comision encarga cu esaki. A scoge pa Calloway como cu e compania aki tin experiencia extenso, trahando bao reglanan hopi estricto di siguridad cu nos aeropuerto y aerolineanan grandi. E siguridad unda ta concerni detenidonan, na warda nan di polis, pero particularmente na KIA ta na prome luga, pues a scoge pa un compania cu tin e experiencia te ora cu e comision tuma e decision final. Consecuentemente John's Pizza a lanta un caso contra gobierno, pa cual e hues a dicta e siman aki cu Pais Aruba a perde e caso y a duna ordo pa un destaho publico tuma luga.

Minister Dowers a dicidi di apela e caso aki, pasobra pa cuminsa e sentencia di hues ta bisa cu un destaho publico no a tuma luga, cual no ta berdad. Un destaho publico a tuma luga y John's Pizza mes ta un di e negoshinan cu a cumpra e "bestek" y a presenta su oferta. Tambe, Minister Dowers a subraya cu con por ta posibel cu ta wordo insisti pa un destaho publico tuma luga di parti di John's Pizza, tanten cu den caso di John's Pizza esaki no a tuma luga. E minister di MEP tanto ariba 21 di augustus 2003, como ariba dia 1 di september 2008 a duna ordo via di MB pa John's Pizza, o sea John A. Croes wordo concedi e contract pa e catering. Ademas den e MB e motibo pa e decision aki no a wordo hustifica ni splica manera mester ta. Minister Dowers a splica cu en realidad no tin necesidad pa bay den hoger beroep, pero ta algo cu mester tuma luga y e biaha aki mester pone mas enfasis ariba e realidad, pues loke a pasa y locual ta tumando luga di berdad!.

Minister Otmar Oduber a haci entrega simbolico na Presidente di Parlamento Paul Croes di e cambio di leynan laboral

Ta spera cu nan por wordo trata y aproba pa mayoria por drenta na vigor januari 2013

DIAHUEBS mainta Minister Otmar Oduber a haci entrega simbolico di e pakete di cambio di leynan laboral na Presidente di Parlamento, Paul Croes.

Na momento di haci entrega di e 5 diferente leynan e mandatario a gradici dos funcionario cu durante 2 aña di tempo a traha fuertemente riba e leynan aki, ta trata aki di un hurista di Departamento di Labor y un hurista di Ministerio di Turismo, Transporte y Labor.

Despues di un ronda di casi 1 aña largo cu a hiba conversacion, discusion y intercambio di opinion den un tripartiet cu representante di dunadonan di trabou y representante di trahadonan, a logra un proceso di cambionan di ley como tambe leynan adicional cu ta wordo incorpora na momento cu Parlamento trata nan y cu poder di Dios nan wordo aproba.

E leynan aki, Minister Oduber a duna di conoce, ta pa salvaguardia e bienestar di e forsa laboral na Aruba, tanto di e trahadonan como di dunadonan di trabou, pero tambe pa percura pa tin un control eficiente ta tuma luga riba aplicacion di e leynan.

Minister di Labor a comenta tambe cu "desde 2004 a inicia un proceso cu na 2009 no por a conoce un final y pa cual nos a 'pickup the pieces' y a zorg den un dialogo cu representantenan di dunadonan di trabou y di trahadonan pa por a logra cu awe simbolicamente ta entrega e pakete di leynan laboral aki como e prome fase, mirando cu pa otro aña ta inicia e di dos fase cu ta cambionan adicional cu ta bay tuma luga".

Na e momentonan aki un total di 5 ley ta wordo entrega cu ta: Codigo Civil di Aruba, Ordenanza Laboral, Ley riba Trahado Temporal, Ley di Salario Minimo, Ley di Aplicacion Administrativo di Leynan Laboral.



Minister Oduber a indica cu e ta hopi contento di por a scucha cu Parlamento di Aruba ya a trata diahuebs dos di e leynan aki y cu ta spera cu pa prome di januari 2013 por implementa gran cantidad di e leynan aki na beneficio di forsa laboral di Aruba.

Den transcurso di otro siman lo bay tin diferente articulo splicando un poco mas riba loke e leynan aki ta encera pa tanto trahado como dunado di trabou.

Ademas lo bay tin cuminsando e prome siman di november diferente programanan informativo na television pa asina pueblo conoce y haya sa mas di e cambio di leynan aki cu ta na beneficio di nos forsa laboral.

Presidente di Parlamento Paul Croes

Envergadura di cambio di leynan laboral ta hopi importante y ta haya prioridad na Parlamento

PRESIDENTE di Parlamento Paul Croes durante entrega simbolico di cambio di leynan laboral dor di Minister Otmar Oduber na su persona, a indica cu Parlamento ta ricibiendo e diferente cambio di leynan laboral y cu pa casualidad diahuebs den comision central a pone fecha pa dos di e leynan aki, pa parlamentarionan por haci pregunta na Gobierno. Presidente di Parlamento a duna di conoce cu e envergadura di e leynan aki ta asina importante, mirando cu ta trata e diferente trahadonan na Aruba den diferente sector cu e leynan aki lo afecta positivamente den nan derechonan como trahado. Ademas el a bisa cu ta pa cumpli cu tratadonan di Internacional Labour Organization (ILO) pa aplica leynan asina aki na Aruba. "Leynan cu ta afecta trahado ta haya prioridad na Parlamento, na momento cu nos ricibi nan e proceso di Parlamento ta cuminsa unda cu ta yama un comision central caminda cu preguntanan por wordo haci, of ta apunta un fecha pa preguntanan wordo dirigi na Gobierno riba diferente leynan cu ta wordo entrega. E proceso ey ta canando na Parlamento, na momento cu nos ricibi contesta bek di Gobierno riba e diferente preguntanan, nos lo trata e leynan aki na su debido tempo den un reunion publico", Paul Croes a duna di conoce y a agrega cu e ta spera cu esaki por sosode prome cu 1 di januari 2013 pa e leynan aki por drenta na vigor na januari.

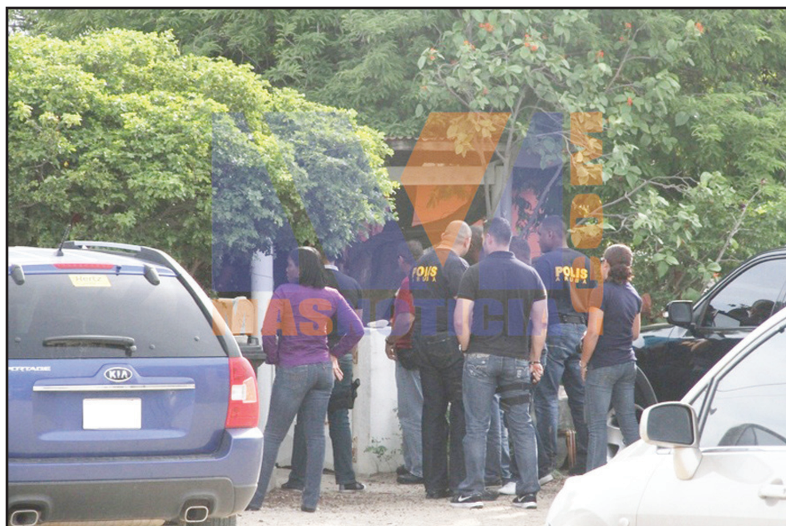


Finalisando Presidente di Parlamento a gradici Minister Oduber y e huristanan pa e trabounan intensivo pa 5 ley laboral aki na Aruba conoce cambio y a bisa cu Parlamento ta acepta den forma formal e diferente leynan y lo warda e dos di e leynan cu ta biniendo for di Raad van Advies pa por boeknan den Parlamento.

Varios persona deteni durante Razzia na Piedra Plat

DIAHUEBS merdia Fiscal a subi caya hunto cu Atraco Team hunto cu Arestatie Team y a haci un entrada hudicial caminda varios detencion a cay di personanan meti den baho mundo.

E personalnan a yega di biaha na e cas y aki a baha y detene e hombernan cu ta e sospechosonan principal nan ta meti den yen caso e.o. atraco, y tambe den mundo di droga y arma di candela. Nan ta conoci pa casonan pa husticia caba. Fiscal tambe tabata presen
te na e sitio. Durante cu e personal di Arestatie Team a drenta e cas un homber di edad a drenta shock di wak varios homber na preto arma den su cas y aki personal di Ambulance a presenta pa duna atencion medico y a hibe Eerste Hulp. Den e cas Fiscal hunto cu personal di Atraco Team a listra pertencianan cu tin di haber cu e baho mundo cu e sospechosonan deteni ta meti aden.











Convocatorio

**IX Reunion Anual
Ordinario di Membrecia di
Partido RED Democratico**

E directiva a base di Estatutonan di e Asociacion RED ta CONVOCA

Na tur miembro, simpatisante y publico en general na IX Reunion Anual di Membrecia (ALV - Algemene Leden Vergadering) cu lo tuma lugar
**diadomingo 28 di oktober 2012
na ATIA Building na Dakota
(banda di oficina di SAC)**
Ora: 1.00 pm - 5.00 pm

PUNTONAN DI AGENGA

1. Registracion di Miembronan
2. Apertura y Palabra di bon bini di Presidente y di Lider di Partido y Procedura di e reunion ta wordu splica.
3. Relato Financiero y di Verificatie Commissie.
4. Relato di Secretaris.
5. Aprobacion di relatonan Financiero y di Secretaris.
6. Presentacion di candidatonan pa Directiva 2012/2013
7. Pauze
8. Election di Directiva 2012/2013 y resultado di Election
9. Programa Politico y cambio di Statuut en cuanto 'Vakminister'
10. Pregunta y contesta tocante programa
11. Aprobacion di Programa y cambio di Statuut.
12. Palabra liber
13. Clausura

Responsabel pa e publicacion: Directiva di RED

Diadomingo awor RED tin su Reunion Anual di Membrecia

E ta un reunion crucial pa determina future di RED

DIADOMINGO awor, 28 di october, ta tuma lugar e Reunion Anual di Membrecia di partido RED. Nan lo reuni na ATIA Building na Dakota y ta cuminza for di 1or pa 5or di atardi. Tur cu ta interesa den politica na Aruba ta bon-bini.
E reunion aki ta crucial pa futuro di RED.
E miembronan lo dicidi si acaso RED no logra forma un lista combina cu otro partido pa eleccion 2013, kico lo pasa e ora ey: RED lo bay eleccion tog? Den caso cu dicidi cu RED ta bay eleccion, lo trata e programa cu RED lo bay cune pa eleccion 2013.
Contrario na otro partido manera MEP cu a presenta prome candidatonan nobo y despues ta bay wak ki programa e tin pa Aruba, RED ta traha prome su vision y unabez aproba e ta bay busca candidato cu por carga e vision aki.

Tambe lo cambia e statutonan di RED. Den eleccion anterior tabata prohibi p'esnan cu ta riba lista electoral di RED por bira Minister. E filosofia su tras tabata pa fortifica e control di Parlamento riba Gobierno y kibra e stempel-parlement. Esnan cu haya voto ta keda den Parlamento y e ora nan por controla e vakminister.
Pero tur prohibicion di derecho di otro ta crea problema. E cambio proponi ta kita e prohibicion pa bira Minister, e mester ta boluntario y no obligatorio.

Pa kibra e stempel-parlement cu ta sigui reina na Aruba, ta mihor pa nos pensa den direccion di dos eleccion, un pa Minister-President y un pa Parlamento. Tin un scriptie presenta na Facultad di Derecho di Universidad di Aruba riba e topico aki: 'De gekozen minister-president'.
E Minister President eligi ta forma su Gabinete y ta keda controla p'e Parlamentarionan eligi apart pa pueblo.
Esaki t'e plan di sr. Helmin Wiels di Pueblo Soberano pa Corsou y ta bon p'e discusion aki cuminza tambe na Aruba.

Otro punto di sr. Helmin Wiels relevante pa Aruba tambe ta pa cambia e ley electoral pa haci cu e asiento ta di e partido pa evita bulado di cura. Nos sistema actual ta hopi vulnerabel pa corupcion.
Un Parlamentario cu no a ni saca su mes ta bay awor cu e asiento y ta bira independiente, sea pa probecho personal of bao di presion pa no wordo investiga.
Na Bonaire, St. Eustatius, Corsou y Aruba lamentablemente e bulador di cura ta na ordo di dia y mester sera legalmente tal posibilidad.

Mashin di Loteria ta posibel causa di candela den restaurant

DIAHUEBS prome cu 5 or di mainta Central di Polis y Centro di Alarma a ricibi un yamada cu tin candela den e restaurant di Yani pabou di Garage Cordia y esaki ta birando grandi di biaha a despacha Polis y brandweer. Na yegada di prome unidad Policial berdad huma ta saliendo for di paden pero dificil pa drenta paden. Unidad di bombero a yega di biaha y asina a drenta accion y combati e candela. Despues di un rato e doño a presenta y a papia cu autoridadnan y a comenta cu posiblemente lo ta e mashin di Loteria ya cu unda e candela a cuminsa tabata den e area di e mashin. Ultimo temponan e homber a bisa Polis cu e tabatin basta problema cu e mashin di lotto pero lo laga e expertonan bin wak esaki.



Back Flip ta un di nan

Tim Dyson lo haci salto nan cu su brommer durante The Return of the Monster Trucks 2012

CU edad di 19 aña Tim Dyson a wordo diagnose cu Hodgkin Lymphoma y nan a dune algun dia pa biba. Durante su periodo di kimo, Tim tabata wak algun video di dirt bikes y ey ta unda e la dicidi cu e kier bira un free style moto extreme biker. Tim a cuminsa core dirt bikes ora e tabata tin 6 aña pero esaki lo bira algo full nobo pe. Despues di un aña y mei di tratamento Tim a bula riba su brommer y cuminsa train salto extremo. Durante añanan Tim a perfeciona hopi saltonan manera e famoso BACK FLIP. Despues e la firma cu FMX promoter y tabata tour cu nan pa 6 aña largo. Na aña 2007 Tim Dyson a lanta su mesun grupo cu tin e nomber di Tim Dyson FMX. Tim ta riba tour cu hopi mas miembronan di su team y ta participa den hopi shownan pa aña. Entre nan show nan di monster truck, demolition derby y bike rallies. Tim a yega di traha cu e miho nan den e mundo di extreme motor bike manera Kenny "The Cowboy" Bartram y e famoso Travis Pastrana. The Brute, Coca Cola y Nagico ta contento di por tin Tim Dyson na Aruba y pa por ta parti di The Return of the Monster Trucks 2012. Nos mester bisa cu su rampa ta uno haltisimo y ya caba a cuminsa prepara pa train den Elias Mansur Sport Park. Carchi ta obtenibel awor pa solamente 35 florin y 2 mucha bou di 12 aña por drenta cu un carchi. Luganan cu lo bende ticket ta : El Gallo Rojo, Dragon CD & Electronics, Tri Bike, Veterinario Contreras, Fun Miles, MIO Cayena Mall, Ritz y Manuelitos. Dianan 26, 27 y 28 di October ta den Elias Mansur Sport Park bo mester ta pa e gran evento aki.





Rene Herdé

“Nos no t’ey pa haya reconocemento”

Politiconan t’ey pa sirbi den cua forma cu ta!

“RECONOCEMENTO? Nos no t’ey pa haya reconocemento pa nos trabou. Nos t’ey pa sirbi. Den cua forma cu ta. Ora nos idea of proposicionnan bira realidad nos mester ta contento di por a yuda trece solucion of di a contribui na mehora algo pa nos hendenan, pa nos pais.” Asina Rene Herde a contesta e pregunta den rueda di prensa ayera mainta. Un periodista a puntr’e si ta berdad cu, manera Sr. Andin Bikker a bisa un ora prome, cu partido AVP ta co’i tur ideanan di Sr. Bikker, uza nan y e mes no ta haya reconocemento pe? Rene Herdé: “ Bo sa, den politica ora Bo bin cu un idea of proposicion, ningun hende ta puntra unda Bo a hay’e, si ta for di internet of si ta algo cu a haci den otro pais. Ta wak si e idea of proposicion ta bon. Echo ta cu tur caminda na mundo ta uza bon idea, solucion y experiencianan di otronan, pasobra nan ta bon y ta yuda. Ora den politica Bo lansa un idea of proposicion, e ta bira propiedad publico den sentido cu tur hende por tum’e, cambi’e, adapt’e, saca afo of hinca otro cosnan den dje y us’e den otro forma cu podise no tabata intenciona pa haci cun’e. Esey ta e realidad. E miho reconocemento pa un idea cu Bo a lansa, sin importa di unda Bo a hay’e, ta cu e ta wordo uza y ta contribui na algo bon pa nos pais. Esey ta e satisfaccion di un politico. No e reconocemento personal.”

Parlamentario activo

Rene Herdé a sigui bisa cu e tin masha aprecio pa Sr. Andin Bikker cu ta un bon abogado y ta uza su conocemento den parlamento. E ta bin cu hopi idea y proposicion. Algun di su bon ideanan a wordo sosteni door di fraccion di AVP. Pero esey no ta pasobra nos mes no a pensa riba dje. Rene Herdé: “ Nos no mester pensa cu ta nos so ta pensa y bin cu solucionnan pa nos pais. Ta masha hopi hende ta propone masha hopi solucion, pero no ta tur ta bon of ta funciona. Pero cada biaha cu un idea wordo concretisa den ley of decision di gobierno, e ta yena nos cu orguyo cu nos por a contribui. Ningun momento mes nos ta kere cu ta nos so sa tur cos of ta nos so tin idea. E proposicion pa baha e parti di un salario cu por pone beslag riba dje, ta algo cu a wordo discuti den seno di AVP, pasobra nos ta wak kico un beslag ta haci cu e entrada di un famia. E ta causa dolor, desekilibrio entre gasto y entrada di e famia y ta crea problema serio. Berdad ta cu ta Sr. Andin Bikker a haci un proposicion concreto den parlamento y nos a sostene, pasobra nos a pensa caba riba dje. Ora e bira ley of maneho nos lo sostene atrobe, pasobra e ta un bon proposicion. Pero ningun momento so nos ta pensa riba haya reconocemento pe. Nos no t’ey pa haya reconocemento.”

Miembronan di parlamento tin diferente forma pa influencia e maneho di gobierno y desaroyo di nos pais. Por presenta leynan, por trece cambio den leynan cu tin of cu otronan ta presenta y por presenta mocionnan cu ta expresa un deseo of proposicion. Gobierno ta uza e ley, amienda of mocionnan aki den su maneho. Rene Herdé: ”Den pasado y den futuro nos a y lo sostene cualkier idea of proposicion den forma di ley, amienda of mocion, cu nos ta haya ta bon pa nos hendenan of pa Aruba. Nos no ta puntra e ora di ken e ta. Un idea of proposicion ta bon of malo. Y si e ta bon nos ta sostene. Pero nunca nos ta busca reconocemento pe. Nos no ta traha pa haya reconocemento.”



Find us on Facebook



Unicamente un porta di emergencia falta pa construi pa muchanan di Mon Plaisir drenta



NA e edificio di DOC Opleiding 6e klas di Mon Plaisir School mester bin pa unda e muchanan sigui haya les pero brandweer di Aruba diamars a bay wak e lugar si ta keur e.

A tuma nota cu falta di un porta mas di emergencia di algo mester pasa y diamars parti dia a tuma nota cu trabounan ta tumando luga pa traha un di dos porta di emergencia.

Ningun momento no a cera e luga e rekisitonan chikito por bin despues pero manera cu caba cu e di dos porta patras cu trapi y asina e scol por habri bek.

Ronchi de Cuba lo presenta coleccion “Sunsoaked Twilight”

DESPUES di mas di 10 aña sin presenta e RONCHI DE CUBA label, dia 2 di November proximo, E renombra diseñador Arubano a crea un coleccion presenta primeramente durante e evento di moda mas renombra di nos region.

Aruba in Style 2012 cu lo tuma luga di dianan 1 te 4 di November proximo ta conta cu un elenco impresionante di diseñadornan internacional. Pa e edicion di 2012 ta conta tambe cu diseñadornan local. Un di nan ta Ronchi De Cuba kende ta e diseñador pa fashion labels manera e.o. TRASH BY RONCHI y SOLO BY RONCHI.

E diseñador a dicidi di lansa su coleccion mas eleva RONCHI DE CUBA cu lo ta un coleccion “holiday” pa asina duna inicio na e temporada special venidero. E desfile, cu ta conta unicamente cu modelonan local di KOMA MODELS, lo tuma luga diabierna dia 2 di November proximo y ta un “strictly invitation only” show. Logicamente esunnan cu tin un VIP weekend pass por presencia e show di moda aki.

Pa locual ta trata hair & make up esaki ta completamente bao encargo di e team experto di BEAUTY TEAM conhuntamente cu Jennifer Croes Veeris y Ernesto Lopez.

“Mi lo presenta cocktail y evening wear inspira pa e piel di Aruba despues di un dia den solo” Ronchi ta duna di conoce. “E coleccion ta uno cu a hiba hopi planeamento pa asina e ta uno cu tin fashion pieces segun mi vision pa e hende muhe di Aruba” Ronchi ta continua bisando. Mester remarca cu De Cuba y su team tin total secresia pa cu e coleccion y ta preparando pa causa gran impacto dia 2 di November proximo na Bella Vista situa na Tierra Del Sol.

Ta importante pa sa cu Ronchi De Cuba tin mas cu 10 aña sin saca un coleccion bao di su propio nomber. Ainda ta recorda e coleccionnan y desfilenan di Ronchi di mas di un decada pasa. Expectativa pa e reintroduccion di e linea RONCHI DE CUBA ta sumamente halto y Aruba henter lo ta en espera pa mira e piezanan cu e maximo diseñador di moda di nos pais lo estrena durante Aruba In Style 2012.





E ultimo ganado di “Ta Extraordinario” di Digicel

Lucil Mansell su storia “Extraordinario” a resulta e ganado di e siman aki

E imagen y compromiso nobo di Digicel cu su clientenan, di “Ta Extraordinario”, ta haya atencion di tur hende. E campaña via POWER 101.7 FM, riba dialuna y diaranson den programa di 10or pa 12or cu Ruben Garcia, tabatin sintonia total, desde cu el a inicia. Ya a cera conoci cu e ganadonan di siman, esta Ryan Rodgers, Marilyn Lourdes Farro-Gordijk, Joandra van der Linde y como ultimo, Lucil Mansell. Siman pasa Digicel mester a bolbe scoge solamente 1 ganado di siman y esaki no tabata nada facil. Digicel ta aprecia enormemente e extraordinario cu tur su clientenan y esunnan cu ainda no ta cliente ta.

Lucil Mansell a keda como e di cuater y pues e ultimo ganado di siman, cu a yama y conta kico p’e “Ta Extraordinario”. Sra. Lucil ta den rolstoel, pero e no ta laga esaki strob’e. Sra. Lucil mes ta cushina, e ta wak pa su mama y ta haci tur movecion den cas.

Sra. Lucil ta un otro ehempel cla di e nificacion total di “Ta extraordinario” y Digicel a haya e storia di Lucil uno inspirativo, unico y impactante, sin laga afo tur e otro 9 participantenan cu tambe a comparti un momento realmente extraordinario cu tur radio oyente.

Elaine Singh a anuncia e ganado en bibo durante e programacion di Ruben Garcia y a bishita Lucil na su cas pa entrega su regalo extraordinario, un Digicel “goody bag” y pa bis’e cu e ta participa pa e premio grandi di Samsung Galaxy ariba diabierna, dia 26 di october.

Digicel ta gradici tur hende cu a comparti nan momento extraordinario cu Digicel y henter pueblo di Aruba via di POWER 101.7 FM den e programa di Ruben Garcia. E campaña a caba dia 26 di october. Digicel ta enfoca riba su cliente y futuro clientenan, cu tur ora, tur dia ta haci e cosnan simpel, cu en realidad ta extraordinario.

Fundacion pa Nos Comunidad pronto tin cu sali debi cu ringweg lo pasa unda nan ta situa

FUNDACION pa Nos Comunidad cu ta situa na Ponton a haya un bishita di DIP cu nan mester sali pronto den nan edificio esaki ta debi na e ringweg cu lo bay core pronto entre Ponton cu caminda grandi. Sra. Indra Stamper a relata den su entrevista cu a bisa cu nan no tin espacio pa pone e cooler cu nan tin y a papia cu Gobierno pa haya algun tempo mas pa keda na Ponton. Pa hopi tempo caba ta buscando un lugar pero ta envano pa haya un lugar pa e Fundacion drenta aden lo mas pronto posibel.
Mas tarda ta cu Augustus pa 2013 e fundacion por keda na Ponton y despues mester sali bay un otro luga pa asina trabounan pa e ringweg cuminsa. pero di awor Sra. Indra Stamper ta pidi cualkier comerciante of un persona ey fo cu tin un espacio pa nan por warda nan cooller pa nan productonan lo ta di gradici te ora cu busca un oficina of lugar nobo pa e fundacion.



Minister Dr. Richard Visser ta contento cu stadion ta "back on track"!

Dak di Stadion Guillermo Prospero Trinidad a keda totalmente renoba



ALGUN luna pasa, Stadion Guillermo Prospero Trinidad a ser afecta pa bientonan fuerte cu consecuencia cu e dak a cay. Awor Stadion Guillermo Prospero Trinidad a haya un dak completamente renoba. E trabaonan pa esaki a cuminsa desde dia 7 di October pasa. A drecha e dak di e tribuna, e parti zuidkant, cual a keda full kibra door di e biento fuerte cu a asota e centro deportivo.
TRF Construction, cual ta un contratista local, tabata encarga cu e trabaonan di drechamento di e dak. Awor e stadion ta totalmente cla pa wordo uza y asina nos comunidad y principalmente nos deportistanan por sigui haci uzo di dje manera debe ser.
E trabaonan a tuma 10 dia y despues di a mira e resultado, Minister di Salud y Deporte Dr. Richard Visser ta invita nos deportistanan y nos comunidad pa sigui haci movecion y yuda nos deporte sigui crece na nos isla.
Riba e fotonan adhunto por aprecia e "before and after" di e dak pa asina comunidad por tin un idea con bunita drecha e dak a keda.

DTI ta keur auto diasabra 27 di october

DIASABRA 27 di october DTI lo keur auto for di 8 or di mainta. No mester reserva adelanta, pero mester bin tempran pa haya un number. Por keur maximalmente shen auto. Pues esun cu bin prome, ta wordo yuda prome tambe. Tambe ta informa cu e listanan pa haci cita pa keur auto e aña aki ainda a yena, pues no ta tuma mas afspraak. Por pasa keur ariba diasabra sin cu tin cita. Dependiendo cuanto auto lo bin keur diasabra awo, lo wak e posibilidad pa sigui keur ariba diasabra mainta. Ta recomenda tur hende pa ora di bin keur auto, pa controla si tur papel ta na ordo y cu e auto ta den bon condicion pa pasa e keurmento.

Pues controla tire, luz, wiper, pito, body etc. Si e auto tin tint, e tint ariba e windshield y ariba e glasnan cada banda di e chauffeur no mester blokia mas cu 30% di luz. Ta acepta tint di minimal 70% VLT (visible light transmission). DTI ta spera cu e servicio extra aki ariba diasabra lo yuda mas y mas hende pa keur na vehiculo di motor y asina evita cualkier inconveniencia na momento cu Polis ta controla.

Diadomingo di Famia na Museo Arqueologico cu presentacion y guia di arqueologo

Muchanan, bin traha bo mes un skelet y laga "Lorelei" mes decora bo cara





DIADOMINGO awor, den weekend di Halloween, Museo Arqueologico ta ofrece un otro diadomingo pa famianan bin disfruta na Museo Arqueologico. E biaha aki cu presentacion di drs. Raymundo Dijkhoff, curador di e exposicion nobo di Boc'i Brik y cu declamacion di poesia pa grandi y chikito. Muchanan por busca weso y traha nan mes un skelet y "Lorelei" mes lo t'ey pa haci "facepainting" pa tur mucha. Tur esaki riba diadomingo dia 28 di October entre 10'or di mainta y 2'or di media.

Oportunidad pa combersa cu e arqueologo mes!

E exposicion temporario nobo "MI TA BIBO, Boc'i Brik" ta basa riba e investigacion di e hallazgo na 2007 di resto di skelet di un marinero den e area di Natural Bridge. Drs. Raymundo Dijkhoff lo duna un presentacion 11.30 am tocante e hallazgo interesante aki y e investigacion cu a ser haci, sigui pa un guia den sala di exposicion door di e arqueologo mes. E publicacion di e hallazgo y investigacion 'Ceque 2, A Sailor's Grave at Boc'i Brik/ Puente: Skeletal Remains of a Mariner of the German Brig Hero, Lost to the 1886 Hurricane Disaster' lo ta na benta e dia aki pa solamente Afl. 10,-

Lorelei , poesia y ultimo oportunidad pa mira "Bananaman"!

Muchanan por pasa cerca "Lorelei" mes pa e pinta y decora nan cara cu un diseño cu ta inspira pa e storia tras di e exposicion di Boc'i Brik. Mientras nan ta warda nan turno, "Poppy" lo deleita nan cu poesia ritmico y interactivo. Den e hardin di Museo, bishitantenan por sinta un rato y pa 11'or di mainta y 1'or di merdia disfruta di un sesion di declamacion di poesia na Frances relaciona cu e obra di arte "The tears of Bananaman" cu ta den exposicion na Museo Arqueologico te cu e dia aki.

Bin diadomingo awor!

Museo Arqueologico ta invita henter famia pa mira un skelet di berdad! Haci uzo di e oportunidad pa haci pregunta na e arqueologo drs. Raymundo Dijkhoff mes. Mira e "Bananaman" den su ultimo estado y gosa di un diadomingo di famia unico na Museo den un dushi ambiente. Mas cu claro cu tur chikito cu ta disfrasa, of cu a haci facepainting por pasa na bali di Museo pa nan 'treat' pa Halloween. Diadomingo dia 28 di October, di 10'or di mainta pa 2'or di merdia , pasa na Schelpstraat 42, na Museo Arqueologico Nacional Aruba.

Servicio pa Asunto di Huur y Consumido ta informa:

Huurcommissie ta un organo separa

RECIENTEMENTE Bureau Huur- en Consumentenzaken a conoce un otro cambio, pues e nomber a cambia pa Dienst Huur- en Consumentenzaken (esta Servicio pa Asunto di Huur y Consumido).
Hopi hende conoce DHC como Huurcommissie. Esaki en realidad no t'e caso, ya cu Huurcommissie ta un organo separa.
Loke si ta berdad ta cu DHC ta duna asistencia administrativo na Huurcommissie pa yuda e inkilino den su derechonan como tambe organisa e relacion entre partidonan.

Huurcommissie ta un comision independiente institui pa Gobierno ya desde 1939 y cu ta encarga cu implementacion di ordenansa cu ta reglamenta asunto di huur.
Por medio di Huurcommissie, Gobierno ta trata di regula pa un gran parti e condicionnan (prijs di huur, terminacion di huur, avisa otro departamento riba e estado estado fisico di e cas/apartmento) bao cual e huurmento ta tuma lugar.
Un di e tareanan di huurcommissie ta pa resolve disputa of haci declaracionnan entre doño di cas y inkilino riba p.e. prijs di huur, y si ta necesario stipula prijs di huur rasonabel.
Si e doño di cas y e inkilino tin un disputa (diferencia di opinion of discusion) riba p.e. prijs di huur of terminacion di huur nan mester presenta esaki na huurcommissie. Huurcommissie n'e momento ey ta tende ambos partido y a base di hecho y tambe splicacion di ambos partido ta haci su declaracion final riba e caso.

DHC su obhetivo principal ta pa promove un maneho balancea riba asunto di huur y consumidor. Den cumplimento cu su obhetivo principal ta mantene su mes altanto di desaroyonan nacional y internacional como ta tambe haci diferente tipo di investigacion di importancia y relevancia pa asunto di huur y consumidor.
DHC ta purba di realisa su obhetivo principal cumpliendo cu por lo menos e siguiente tareanan:
Prepara conseho di maneho pa Gobierno riba casonan cu ta toca proteccion di huur y consumidor, inclusivo propuesta pa cambionan den ley como tambe pa prepara leynan completamente nobo;
duna conseho y asistencia administrativo na Huurcommissie den ehecucion di nan tarea manera stipula den ley (ordenansa) di Huurcommissie; tene control riba cumplimento di determinacionnan manera stipula den ley di huurcommissie y otro leynan cu ta sali na defensa di e consumidor, por medio di funcionarionan publico specialmente apunta pa esaki; duna conseho y sosten administrativo na organisacionnnan apunta p'e Minister concerni, cu tin como meta proteccion di huur y consumidor.

Pa mas informacion of keho por tuma contacto cu Dienst Huur- en Consumentenzaken na Wayaca 33 na telefon 582-9914, facebook, twitter of riba nos website: www.dhc.aw

Renaissance Convention Center ta cla pa su tradicional 'Dance Party'



Renaissance Convention Center ta preparando pa ofrece Aruba un celebracion di fin di aña di kita sombre y ta invita un y tur na un tremendo 'Dinner & Dance Party' dia 18 di december proximo. Esaki lo ta un oportunidad unico pa sali y diberti cu sernan keri of colegenan den un esfera festivo.

Riba e dia aki Renaissance Convention Center lo wordo converti den un paraiso navideño cu decoracionnan cu den e tema di "I Love Christmas". E celebracion aki lo ta un combinacion di musica, baile, goso y un sukulento all you can eat christmas buffet. Pues motibo suficiente pa bishita Renaissance Convention Center dia 18 di december proximo, lo tin animacion di Tsunami y DJ Edson cu lo trece tremendo hitnan di añanan 80. Entrada ta stipula pa persona. Ta bon pa menciona cu durante di e celebracion lo tin un cash bar na florin.
Invitacion ta bay na pueblo di Aruba en general pa celebra Pasco y henter e temporada navideño na Renaissance Convention Center cuminsando cu e 'Dance Party' dia 18 di december proximo y experencia un celebracion di fin di aña otro for di tur otro. Si ta desea di haci reservacion of tuma informacion por haci esaki yamando; 523-6405 of 523-6504.

Descubri e beneficionan pa salud cu awacati ta ofrece

"Santa Rosa ta duna tips riba plantamento di awacati"



Mirando cu ta temporada di awa cero Santa Rosa ta duna tips riba con pa planta mata di awacati na bo propio cas.
Manera ta conoci e beneficionan cu awacati tin pa e salud humano ta hopi grandi. Cada awacati ta contene mas cu 20 diferente tipo di nutriente valioso, manera fiber, potasium, Vitamina E y B y ta fungi como un "booster" dor di laga e curpa absorbe mas nutriente for di e otro cumindanan cu ta wordo comi na mes un momento cu e awacati.
Por prepara e simia di awacati dor di laga e simia germina den un temperatura normal di camber pa algun dia. Despues hinca 3 of 4 pida palo di toothpick den e simia horizontalmente y asina sostene esaki riba un boca di glas yena cu awa di tal forma cu e parti punta di e simia ta keda afo di e awa. Na momento cu reis cuminsa aparece riba e simia, por planta esaki den un pochi di tera. E simia mester ta planta den un buraco di 6-8 inch di hancho y 10-12 inch di hundo, cual ta wordo muha regularmente, segun e mata ta crece.
Despues di 6 luna cu e simia a wordo planta den tera por cuminsa dune fertilisante mensualmente. Un mata di awacati ta bira sumamente grandi, y ta dura for di 8 pa 10 aña pa saca cosecha.
Na Santa Rosa ta bende matanan di awacati cu ta wordo ingerta (e taki di un mata madura ta wordo combina cu un mata jong) cual ta haci cu nan ta cuminsa produci cosecha den 2 pa 3 aña.
Fuera di awacati Santa Rosa tin un surtido grandi di matanan di fruta y berdura y tambe simianan, cla pa wordo planta na cas.
Pa mas informacion riba compra di productonan local y tips con pa planta na cas y cria bestianan tuma contacto cu Santa Rosa na info@santarosa.aw of sigui nos riba facebook.

Segun analisis di CBS:

Un tercera parti di Aruba su poblacion ta consisti di personanan no naci na Aruba

CONTINUANDO cu e ciclo di informacion cu CBS a inicia recientemente, e biaha aki lo trata informacionnan basico di Aruba su poblacion no naci na Aruba segun datonan di Censo 2010.

Aruba ta conoci pa su diversidad di personanan cu segun datonan di Censo 2010 ta bin di 133 diferente pais. Di Aruba su poblacion cu ta consisti di 101,484 persona, 34% ta personanan cu ta naci na un otro pais. Den tabel number 1 por wak e top 10 paisnan na unda e personanan bibando na Aruba a nace. Mayoria persona bibando na Aruba ta naci na Colombia (26.9%), sigui pa Hulanda y Santo Domingo cu respectivamente 12.7% y 11.9%. No tin mucho cambio compara cu na Censo 2000. Remarcabel ta, cu e porcentahe di e personanan cu ta naci na Peru, China y Filipina ta relativamente abou, pero e cantidad di personanan procedente di e paisnan aki a crece entre 1991 pa 2010.

Tabel 1 : Porcentahe poblacion no naci na Aruba pa top 10 pais di nacemento

	1991	2000	2010
Colombia	12.7	23.9	26.9
Hulanda	14.4	12.5	12.7
Santo Domingo	14.1	12.3	11.9
Venezuela	7.9	9.7	9.4
Curaçao	12.1	7.5	6.5
Haiti	2.2	3.4	4.5
Surinam	5.0	4.3	3.7
Peru	1.0	3.2	3.1
China	1.7	2.1	3.1
Filipina	1.5	2.5	2.8

Fuente: Census 1991, 2000 and 2010 (CBS Aruba)

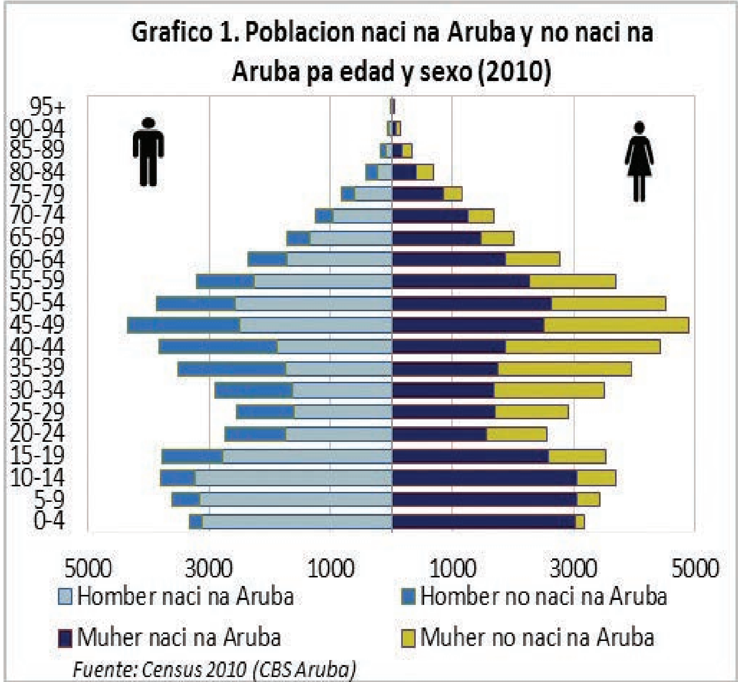


Grafico 1 ta demostra cu den e categorianan di edad 0-14 aña y 65 aña y mas, tin relativamente menos persona cu ta naci na un otro pais. Esaki debi cu hopi persona cu ta bin biba na Aruba ta pa motibo laboral, pues mayoria di e personanan aki ta entre edad 35 – 50 aña. Na 2010 e averahe di edad di personanan cu ta naci na un otro pais tawata 41.5, cual ta mas halto cu e averahe di edad di personanan naci na Aruba cu tawata 35 aña. Pa locual ta trata e estado civil di personanan no naci na Aruba, ta enfoca ariba e personanan cu ta bibando cu otro, casa y no casa. Tin 16,162 pareha na Aruba cu ta casa y bibando cu otro. Di e parehanan aki, 42.6% ta parehanan naci na Aruba y 28.2% ta parehanan cu no ta naci na Aruba. Tin 19.2% homber naci na Aruba cu ta casa cu un muhe no naci na Aruba y 9.8% muhe naci na Aruba cu ta casa cu un homber no naci na Aruba. E muhenan no naci na Aruba ta naci mas tanto na paisnan Latino, por ehempel Santo Domingo (13.7%), Venezuela (12.9%) y Colombia (39.7%). E muhe naci na Aruba ta casa mas lihe cu un homber cu ta naci na Aruba, Curaçao (21.5%) y Hulanda (16.9%). Homber naci na Aruba tin e tendencia pa casa cu un muhe Latino mas lihe cu un muhe naci na Aruba ta casa cu un homber Latino. Den e publicacion 'The foreign-born population of Aruba' por haya mas informacion tocante Aruba su poblacion no naci na Aruba; por ehempel distribucion di edad, sexo, pais di nacemento, nacionalidad, estado civil y idioma mas papia na cas. E publicacion aki ta ariba website di Oficina Central di Estadistica www.cbs.aw. Lo sigui publicacionnan mas detaya di Aruba su poblacion no naci na Aruba, cu ta un gran parti di Aruba su poblacion.

Exitoso Guinnes Billiard Cup na Buddha Restaurant



WEEKEND ultimo Golden Buddha Restaurant na Kudawecha a tene un tremendo torneo patrocina pa e cerbes Irlandes GUINNES STOUT, caminda masha hopi hende a presenta pa midi forsa ariba mesa berde. E flamante embahador di Beijing, Han San, a percura pa un ambiente espectacular carga cu snacks nan crioyo durante un weekend pata pata di ambiente y emocion!

Durante 2 dia varios legendario a lucha cu otro pa asina na final diadomingo e duo hoben di Marlon y Outy a logra bira campeon. E cantidad di participante tabata asina hopi cu mester a verleng e torneo cu'n dia mas pa diadomingo. Lamentablemente mayoria di e nomber nan ariba e scoresheet oficial ta skirbi cu handschrift Chines, pero despues di ora nan di descifra aki nos por duna algun di e "highlights" nan di e torneo!

Marlon/Outy ta suta Tilo "hala waya" y Jaap "ball in hand" cu 2-1!! Despues cu Han "San" y Naldo "San Nicolas" a haya wega "Free", nan tambe ta haya sota di Marlon/Ovty cu 2-0, y aki varios fanatico a comenta cu Han su biyar ta bayendo mescos cu su wega di domino.....di Guatemala pa Guatepeor!!!

E tremendo duo di Paul "Peanuts" y Gibi "zer0-calorie" ta bataya fuerte tambe y ta suta Gio/Edwin cu 2-0, pero na final nan tin cu baha cabes pa Lorenzo/Omar ken nan ta suta cu 2-0.

E legendarionan Jendy y Chino ta topa den duro contra Pachi cu Betto kendenan ta manda nan cas "per post" cu 2-0!!!

Na final Ovty y Marlon ta saca Han/Naldo afo cu 2-0 y den un tremendo final ta logra gana Lorenzo y Omar cu 2-1 pa asina bay cu e titulo Campeon Guinnes 2012!!

www.amigga.net ta bay live november 1

TUR hende ta puntrando ken ta amigga.net, dicon e ta ser skirbi cu 2 g, kico e kiermen. Prome e idea di website nobo aki, e ta specificamente pa e muhenan di Aruba. Durante un hende muhe su bida e ta eherce diferente rol segun e ta crece y desaroya. Na prome lugar e ta un yiu muhe di su mama, despues e ta ruman di su ruman, colega di su coleganan, tanta di su sobrinanan, casa di su casa, mama di su yiu of yiunan y finalmente e ta amiga di su amiganan. Pues un hende muhe ta ocupa diferente rol activo durante su bida desplegando su capacidadnan segun e ta crece, educa su mes y desaroya. E website amigga.net a ser crea pa ta e "amigga online" di e hende muhe pa asisti'e den e diferente fasenan aki di su bida, pesey e slogan; "un network di amistad y actualidad". amigga.net lo percura pa trece na conocemento di hende muhe di edad hoben te adulto informacion valioso di salud, ser mama, educacion, social, actualidad, desaroyo profesional y motivacion pa apoya e hende muhe den su diferente etapanan di bida.

Awendia tin hopi factor dinamico cu ta haci impacto grandi riba e bida di un hende muhe y cu ta afecta su responsabilidadnan den e diferente rolnan di su bida. E velocidad di con lihe cosnan ta sosode awendia y e manera cu nan ta sosode ta crea hopi biaha riesgonan den e diferente relacionnan di aspectonan di bida di e hende muhe. amigga.net ta priminti di lo ta e fuente di apoyo, e consehero online pa yuda e hende muhe enfrenta y maneha su retonan cu confiansa y inspiracion positivo. Tin un seccion special di amiga forum caminda por comparti cu otro experiencianan valioso cu por yuda un otro amiga den su trabao, asunto social of hasta den un caso personal. amigga,net lo dedica hopi atencion na e desaroyo di un lifestyle saludabel, activo y tambe beyesa; interno y externo. Dia prome di November amigga ta bay live riba internet via: www.amigga.net. Tur hende muhe di Aruba ta invita of busca amigga riba facebook y like e page.



Frasa ta gradici e iniciativa di Colegio San Antonio cual ta aportando na e conscientisacion di nos hoben pa loke ta Cancer na Pecho

TA un bunita gesto cual mester aplaudi pero tambe apoya y sigui aplica den otro instancia, scolnan y compania

Cancer di pecho ta un malesa cual ta tocando nos di cerca unda segun informacion na Aruba pa siman tin 2 caso nobo

Pa nos cu ta un isla chikito ta un problematica demasiado grandi y e manera cu nos por minimisa esaki ta door di ta consciente , door di conoce bo curpa door di touch bo pechonan

Y conoce con nan ta prome y despues di bo regla, si bo ta sinta algo cu mi ta normal bai bo dokter, acerca Mary Joan foundation pa mas informacion, haci bo mamografie

BAN TUR HUNTU ta mas consciente!!!

Danki na tur medio di presa y Julie-Julie cu ta apoyando e campaña aki asina di cerca

Danki Mary Joan pa e apoyo na bo comunidad ARUBA.







If you grew up in Aruba, you remember... cu un get to gether diasabra awo

NA augustus 2011 un grupo riba Facebook yama 'If you grew up in Aruba, you remember…' a cuminsa y a haci furor: Den menos di 3 dia e grupo a acumula casi 5000 miembro. Tabata un diaranson anochi cu un Rubiano biba na Merca – Athenee Mastrangelo – a dicidi di crea e grupo riba Facebook pa comparti potret y storianan di antes cu su amigonan, nunca e la spera cu e grupo lo crece mas cu 1000 hende pa siguiente mainta…y casi 5000 hende den menos di 3 dia.

Si bo bai riba a page awe tin asina hopi potret y storia cu lo tuma bo un par di dia pa catch up.

'If you grew up in Aruba, you remember…' a celebra nan 1 aña di existencia 2 luna pasa y e diasabra aki ta bai tin un fiesta na MooMba beach pa celebra y tambe get together finalmente den persona. Lo ta bai tin music di añanan 70/80 y tambe ta bai pasa un slide show di e potret nan cu ta riba e Facebook group. Entrada ta gratis…just trece bo memoria nan!

Na Aruba tur hende por disfruta di nos dushi lama

Na Aruba tur hende por disfruta e bunita lama, sin importa edad of incapacidad. Adapted happy Wheels ta duna e servicio di stoel anfibio cu ta facilita e transportacion riba santo di lama y cu seguridad tambe comodamente ta permiti e persona disfruta hunto cu su familiarnan y amigonan.



Fin di aña ta den porta y FCCA no kier pa ningun persona tin debe atrasa di Hypotheek of Huur



FIN di aña ta den porta atrobe y aki FCCA ta tumando nota cu tin hopi cliente tin dede atraca y ta pidi pa bin haci un pago lo mas pronto posibel Sr. Franklien Leest di FCCA a comenta. Den un entrevista cu Sr. Leest a comenta cu hopi hende ta bay inverti placa pa cu e temporada, y ta un recordatorio pa esunnan cu ta paga hypotheek y of sea huur ta bon pa cu e pago mensual di luna ta prioridad pa no haya problema cu e pago. E vivienda ta algo importante pa un famia y departamento di Incasso di FCCA ta keda recorda esakinan.

Ta importante pa un persona cu haya den dificultad unda si un entrada cay afo y ta keda limita ta bon pa acerca FCCA unda asina por haci algun tramite y yega na un areglo y evita cu e personanan ta haya nan den un problema grandi.







Na Istanbul, Turkia

Hungadonan di Aruba a logra titulo na Olimpiada Mundial di Ahedrez

Juan Pablo de Mey ta bira prome FIDE Master di Aruba, Jose Pesqueira cu titulo di Maestro Candidato y Annelaine Jacobs cu titulo di Maestra Candidata

Recientemente Federacion di Ahedrez a manda un seleccion Abierto y Femenino pa participa n'e Olimpiada Mundial di Ahedrez cu a tuma luga na Istanbul, Turkia. Como cu ta di 6 biaha (Abierto) y di 3 biaha (Femenino) cu Aruba a participa, tabatin diferente meta cu nos kier a logra, aunke tabata sa cu no ta bay ta facil. Esaki tabata e caso, como den ambos seleccion tabata falta algun hungado hoben clave cu no por a participa pa motibo di ta den examenklas of pasobra tabata coriendo stage.

E metanan poni pa nos Federacion tabata riba nivel di ekipo y nivel individual. Ora bo ta hunga un match contra di un pais, bo ta enfrenta otro cu 4 contra 4 hungado. Ora bo gana e match, bo ta haya 2 punto, ora di empata bo ta haya 1 punto y or abo perde bo ta haya 0 punto. Esaki nan ta ser yama "match point" y ta esunnan cu ta conta p'e ranking dje paisnan. Fuera di esaki, bo ta haya tambe "boardpoint", cual ta e puntonan pa borchi cu bo a score. Por ehempel, bo a gana 3-1 como ekipo, bo ta haya 2 matchpoint, pero alabes bo ekipo a score 3 boardpoint, cual nan ta hopi importante ora riba e standing tin mas ekipo empata cu mesun hopi matchpoints, ya cu pa desempata ta wak cuanto boardpoint cada pais tin.

Riba nivel di ekipo e meta primordial tabata pa mehora nos score-nan di e Olimpiada anterior cu nos tabata sa lo bira dificil, ya cu nos no tabatin e miho seleccion p'e Olimpiada aki. Fuera di esey, tur seleccion semper tin un reserve, pero e biaha aki, pa motibo di e fecha di Olimpiada y disponibilidad di algun top hungado femenino, nos ekipo femenino a bay cu 4 hungado so. Door cu no tabatin un reserve, esaki kiermen cu e 4 hungadonan mester a hunga tur 11 buelta, sin por a haya descanso necesario pa por presta optimalmente. Un otro meta tabata pa trata di perde menos match posibel pa 0, esta cu bo kier score por lo menos un 0,5 of 1 boardpoint ora di perde e match. Riba nivel individual nos tabata spera di por logra un of mas titulo internacional y alabes nos kier a duna hubentud e oportunidad maximo pa haya mas experiencia y desaroyo internacional.

RBC Royal Bank ta haci donacion na Koningin Wilhelmina Fonds relaciona cu e fundraising Zumba event 'Move pa Bida'

DIA 20 di october ultimo RBC Royal Bank a organisa e di dos evento di Zumba 'Move pa Bida' hunto cu Arubazumba Fitness y Koningin Wilhelmina Fonds. E meta di e evento aki tabata pa crea mas conscientisacion riba e situacion di cancer di mucha y na mesun momento recauda fondo pa Koningin Wilhemina Fonds y RBC/RBTT su Caribbean Children's Cancer Fund, pa asina aporta na e lucha contra cancer di mucha.

E evento 'Move pa Bida' tabata hopi exitoso unda no solamente un gran cantidad di hende a participa pero cu tambe a contribui door di cumpra T-shirt of a haci un donacion na e stand di Koningin Wilhelmina Fonds cu tabata presente durante e evento.

Prome cu e evento Sr. Pierre Rafini, Area Vice President Business Banking di RBC Royal Bank (Aruba) N.V., a hiba palabra y a gradici tur esunnan presente pa atende y tambe na tur esunnan cu di un manera of otro a contribui na e evento aki. Tambe e la elabora riba e importancia pa conscientisa nos comunidad tocante cancer di mucha. Despues Sra. Fayona Flanegien di Koningin Wilhelmina Fonds a gradici RBC Royal Bank y tur esunnan presente pa e sosten.

Un bunita suma a wordo recauda y ademas di e suma aki RBC a haci un extra donacion na Koningin Wilhelmina Fonds. Sr. Pierre Rafini a haci entrega di e cheque na Sra. Lilly Prince, president di Koningin Wilhelmina Fonds, cu a keda hopi contento cu e donacion aki.

Riba e potretnan adhunto por mira e evento di Zumba y tambe por mira ora ta haci entrega di e cheque na RBC.









Expertonan medico bishitando Aruba cu e ultimo estudionan di efectonan di turbinanan di biento riba salud

DEN un esfuerso pa presenta e ultimo informacionnan disponibel tocante Turbinanan di Biento y nan efectonan riba e salud di esnan bibando den cercania di e Parkenan Industrial aki, e grupo 'Residentenan Afecta di Urirama' a dicidi di trece un panel di experto Aruba pa presenta e ultimo informacion riba e topico aki.
Un experto medico, cu lo forma parti di e panel, cu a haci un estudio controla recien riba e efectonan di salud negativo na Merca, lo presenta su descubrimento. Tambe inclui den e panel ta un pareha cu mester a bandona e cas di nan soño pa motibo di e efectonan negativo di Turbinanan di Biento cerca di nan cas. Scucha nan storia.

Nos lo kier haci uzo di e oportunidad aki pa expresa nos aprecio na Prome Minister, Mike Eman, kende a acepta pa reuni cu nos expertonan durante nan breve estadia, y scucha e informacion cu nan lo presenta.
Dialuna, 29 di october parti mainta, lo duna un presentacion na Prome Minister y e miembronan di su Gabinete.
Parti merdia, for di 2:30 p.m. te cu 5:30 p.m., lo tin un otro presentacion na Renaissance Conference Center, caminda a invita miembronan di Parlamento, NGO's *(Organisacionnan no gubernamental)*, Departamentonan di Gobierno relata, Expertonan Medico y di Salubridad Publico local, Clero y Miembronan di Prensa.
Dia 29 di october, for di 7:00 p.m. - 9:00 p.m., lo tin un evento special na 'Centro di Bario Noord' p'e residentenan di e bario Noord. Despues di e presentacionnan, lo duna un oportunidad pa pregunta y contesta n'e diferente oradornan.
E habitantenan preocupa ta convenci cu e informacion y e testimonionan presenta lo ta di gran interes pa tur esnan cu tin pregunta of preocupacion tocante e salud/bienestar di esnan den e proximidad di un Parke di Turbina di Biento Industrial.
Nan kier declara un biaha mas cu nan ta absolutamente "pa" un polisa di energia berde, pero un cu ta sostenibel y cu ta considera e bienestar di tur esnan envolucra di/den nos comunidad.

Corte di Prome Instancia ta trata awe caso di labamento di placa y varios caso di atraco

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	Y.d.l.P.C.	Uitspraak.
08.15	P.J.R.	Pro forma. R. ta wordo acusa di, cu e intencion di tuma bida di un y/of tres persona, riba 8 di juli 2012, a intencionalmente subi trottoir cu su auto na haltura di Central Madereinse y a dal e persona(nan) aki, y tabata solamente debi na circumstancianan pafor di boluntad di R., cu nan a keda cu bida.
08.15	S.C.K.	Pro forma. K. ta wordo acusa di, conhuntamente cu otronan of un otro, importacion di cocaine riba 9 di juli 2012.
08.15	E.J.P.C.	Pro forma. C. ta wordo acusa di conhuntamente cu otro of otronan, ladronicia cu violencia di un cantidad di placa y/of carchi di telefon y/of alcohol di un persona riba 3 di augustus 2012. E violencia a encera cu e (nan) a ranca e persona cu forza pa e caha y/of a pone un cuchio riba dje y/of a bise: *"Duna mi loke bo tin. Ban pura"* y/of *"Haci liher, hinca e placa den e tas"* of palabranan menazante parecido. E ta wordo acusa di, conhuntamente cu otro of otronan, posesion di un skopet di aire riba 3 di augustus 2012.
08.30	M.C.P.N.	P. ta wordo acusa di labamento di placa y di a keda sin meld un suma di 218.000 Euro riba 26 di april 2012, conhuntamente cu un otro of otronan
09.30	P.R.	R. ta wordo acusa di importacion di hennep riba 20 di mei 2012.
10.30	B.L.S.	S. ta wordo acusa di intento di ladronicia cu violencia di carteranan di un y/of cuatro persona riba 2 di mei 2012. E violencia a encera cu el a saca machete y a core bay riba e personanan y a zway cu e machete riba nan y a bisa/grita: *"Wallets, wallets, wallets"*. E ta wordo acusa di ladronicia di un telefon celular y/of un suma di placa di un persona riba 3 di mei 2012. E violencia a encera cu el a saca machete y a zway cu ne den direccion di un y/of dos persona y a bisa/grita: *"Placa, placa, placa"*.
11.30	R.C.J.G.	G. ta wordo acusa di ladronicia den un cas den e periodo di 8 pa 9 di augustus 2012 di tal di propiedadnan di un persona. E ta wordo acusa di a ilegalmente drenta cas di un y/of cuatro of mas persona riba 3 di juli 2012. Tambe e ta wordo acusa di a menaza e personanan aki cu un crimen contra nan bida y/of maltrato riba 3 di juli 2012, dor di mustra nan un sombechi na un forma menazante y/of haci movecionnan como si fuera e lo corta cu e sombechi y/of bisa cu e lo mata tres hende e anochi ey y/of bisa nan cu e corta nan cu e sombechi den nan cara y/of hinca nan den nan cara. Tambe e ta wordo acusa di a intencionalmente destrui un television y/of un of mas pronkstuk y/of un of mas bentana y/of muraya di e cas riba e dia ya menciona.



Tiara Air Aruba

Awor cu vuelonan directo pa:
Armenia y Medellín

Fare awg 288.00
Tax awg 387.31

*Total **awg 675.31 p.p.**

1x maleta di 30 kilo
Inflight Service
Tur impuesto ta inclui

ITINERARIO

1 AUA - AXM 11.15am - 13.05pm	4 AUA - AXM 10.30am - 11.10am	Armenia
1 AXM - AUA 13.50pm - 16.30pm	4 AXM - AUA 11.55am - 15.40pm	Armenia
1 AUA - MDE 11.15am - 11.45am	4 AUA - MDE 10.30am - 12.25pm	Medellín
1 MDE - AUA 12.30pm - 16.30pm	4 MDE - AUA 13.10pm - 15.40pm	Medellín

Tur orario ta basa riba estacion local.
1. Dialuna 4. Diahuebs

*Fare cuminsando desde
*Prijs basa riba adulto




www.tiara-air.com

Airport | Sabana Blanco | Sun Plaza | Kiosk 7 (The Mill)
Tel.: 297- 528 42 72
Email: sales@tiara-air.com / callcenter@tiara-air.com
Of agencia di biahe preferi

Fundacion FAVI di bishita na Seaport Casino



SEAPORT Casino tabatin e grato placer di por a haya un bishita special di miembronan cu ta forma parti di "Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita FAVI".
For di 10›or di mainta, mas o menos un 20 miembro a yega Seaport Casino. Na yegada nan a wordo recibi cu un dushi snack y p›asina e dia cuminsa bon.
Cada miembro cu ta forma parti di FAVI a ricibi tambe un di $5 Free Play Card p›asina nan por a gosa purbando nan suerte na diferente machine cu Seaport Casino so tin di ofrece. Manera por presencia riba e potretnan caranan feliz y contento di miembronan como e trahadornan amabel y servicial cu tin na Seaport Casino, hasta varios di e miembronan a bay purba nan suerte n›e machinenan di 1 cent cu tin disponible pa por gana e faboulos auto cu Seaport Casino tin poni pa por ser regala.
Merdia e bishitantenan special di "FAVI" a haya for di Seaport Casino un dushi pasa boca y asina por a clausura e bishita special aki y pa banda di 1›or nan a bisa te despues. Manera e lider di grupo FAVI mes por a comenta, srta. Charlene Marchena cu esaki sigur lo no t›e ultimo bishita y cu pronto nan lo ta bek.

Piscado di Spaans Lagoen Victor Carolina

"No ta existi pa mi den pasado algo asina bunita di cual tur piscado por disfruta di dje"



VICTOR Carolina, un piscado di Spaans Lagoen durante inauguracion di Centro di Pesca Spaans Lagoen diabierna ultimo a mustra con contento e ta sinti su mes cu por fin nan tin un bunita centro y cu Minister Otmar Oduber a cumpli cu nan. El a recorda con John Lawrens a bise cu nan mester bay sinta discuti cu Gobierno pasobra ta bay tin algo y su respuesta tabata cu e no ta deal mucho den politica y cu nan a pasa 8 aña y unico cu nan a haya ta 5 palo di luz. "Mi a pasa den mal experiencia y mi no ta kere cu mi ta bay", tabata su respuesta. Victor Carolina ta sigui conta cu el a bisa John cu campaña a caba y cu e no ta kere cu minister ta bay yuda nan awor cu no tin eleccion. John Lawrens a insisti y asina a logra convence. Asina nan a sinta cu Directora di Santa Rosa, di cual Sr. Carolina ta bisa cu nan a haya un trato sublime y despues tambe a reuni cu Minister Oduber y diabierna henter pueblo por a mira e bunita resultado. "No ta existi pa mi den pasado algo asina bunita, no tabatin eleccion, no tabatin nada y nos a haya un luga di cual tur piscado por bay disfruta di dje", Victor Carolina a duna di conoce.

It's Finally The Weekend !!





**Bo Kier wak algo bon cu Famia of Amigo nan ?
Video One tin E mihor pelicula nan pa bo(so) wak !!
Pasa awe mes serca nos!!!**













*Bubali :5871699 *Sta Cruz:5850250

Cifranan magico

50 pa Caribbean Mercantile Bank & 80 pa Sr. Lucas L.F. Bergen

AWE, mi expresionnan di felicitacion y amor pa mi tata, Sr. Lucas L.F. Bergen cu a cumpli su di 80 cumpleaños recientemente, y pa CMB cu nan 50 añanan di existencia cumpli recientemente. Na Aquarius Restaurant den Renaissance un grupo intimo di famia a bini hunto y a pasa un anochi sumamente agradabel cu dushi bon ambiente cu cuminda y servicio excelente y brinda riba e bida bendiciona di Lucas L.F. Bergen. Awe, cu luz bunita ariba , e ciudadano mecanico di Dakota Sr. Lucas Bergen cu su di ochenta cumpleaños y CMB cu nan 50 añanan di existencia, keto bai den nan mesun celebracion. Adhunto potret di nos "Payo" Lucas Bergen y di Lady Ruth cu Sra. Madeleine di CMB, na momento di compra di bukinan "Sigui inspira...pa duna" y "Poemanan di Ruthy" -. Un gesto bunita hopi aprecia !! Y pesey pa nan tambe un bunita poema prosa inspira . P.S. Ki dushi e bolo den nan Blvd Branch tabata !!!!! Mmmmmmm.......
Y.....ki sabroso e dushi lobster y shrimpnan den Aquarius !! Aruba, pasa un dushi dia yen di alegria !!!!Na tur nos dushi fiel lectornan cu tambe ta di fiesta celebrando un of otro ocasion festivo : Pabien di curason !!! Awe, riba un otro bunita dia yen di alegria !!!. Dios ta bon !!!!
Danki pa e pasenshi y pa lesa nos cosnan. Mi lista ta largo, pero ta spera cu tur lo yega na beurt !
Cu luz riba mas di nos dushi hendenan..........

Pabien CMB.....pabien y hopi 50 mas !!!

Cincuenta aña di existencia ta algo di celebra sin duda
Principalmente un Banco Amigo manera CMB cu semper ta yuda
Hopi ta logra nan cas, nan auto, un dushi biahe of mas
Pasobra nan staf y personal semper ta scucha, conseha y mas
Banda di nan profesion den Banco cu atencion pa nan mesun dushi cas

Mi a entrega carta y mi a cuminsa yama,yama, yama sin fin
Mi curason a bisa'mi cu un bon contesta positivo lo bin
Y ata.....porfin mi a logra comunica cu Sr. Solognier, Armin
Mientrastanto mi tabata cla pa puntra e cariñoso Madeleinne pa mi drop in cerca dje
Bo sa, combersa y splica mas di mi bukinan, hunto cu'ne bebe un kopie thee

Manera nan lema, na Aruba tin hopi di nos grandinan manera Leon
Hopi tin cu ta defende nos papiamento, esunnan cu kier nos Aruba bon
Semper contento, trahando cu hopi dedicacion
Nan tambe ta serio, capacita y atento, positivo trahando cu curason
Danki CMB pa apoya mi cu e bunita obra aki, cu un otro bon accion
Placa no ta crece na palo, placa no por cumpra dushi paz y alegria
Pero tin mester di placa pa pone pan riba mesa di cada famia
Y ora maneha e placa bon, cu seriedad y responsabilidad
Tin menos dolor di cabes, ta resta pa cos dushi, manera un buki y por crea mas felicidad
Cu mas bunita inspiracion :"Sigui sembra....pa cosecha mas amor y bondad .

Danki na CMB pa a habri un otro skina di boso curason firme di Leon
Danki na CMB pa tambe ta financieramente pa Aruba un bendicion
Pabien cu boso cincuenta añanan di trabao respetuoso y serio na bienestar di comunidad
Pabien cu e deseo pa hopi mas aña di existencia corona cu salud, energia y generosidad
Boso a laga hopi famia conoce kico ta confortabilidad y trankilidad.

Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Aruba, 2012



Un noticia hopi positivo pa deporte di Aruba

CMB ta uni na Comision Di Subsidio

Pa engrandece Cemedar y nivel di deporte

DEPORTE ta un aspecto hopi importante pa un pais y p'esey e ta exigi pa tanto Gobierno como tur e instancianan concerni traha hunto pa aumenta e nivel y alabes yuda nos atletanan den nan soño deportivo. Un grato noticia cu Minister di Salubridad Publico y Deporte, dr. Richard Visser, a ricibi ta cu e banco Caribbean Mercnatile Bank ta join como empresa na "subsidie commissie", demostrando un iniciativa hopi importante di parti di sector priva.

Esaki sigur a cay den hopi bon tera, ya cu tin hopi aprecio pa e instancianan comercial cu ta dispuesto pa haci programa y promocion saludabel. "E iniciativanan aki ta hiba nos na un plataforma di movecion masal. Ta intencion di gobierno pa yuda e atletanan hoben subi di nivel y pasa di sector medio pa nivel di competencia. Cu introduccion di tecnologia den deporte, ta yuda e desaroyo deportivo di e atletanan y asina nan por yega na un top nivel di competencia den nan ramo di deporte", asina Minister Dr. Richard Visser a enfatisa.

E mandatario, cu ta logrando tur su metanan den deporte , sigui splica cu "Institucion CEMEDAR ya ta un realidad y nos atletanan lo haya tur guia, sosten y cuido medico y intencion ta pa nan yega na guia 300 atleta den futuro pa e competencianan di nivel halto. E union aki ta resulta den un contribucion substancial di 60% di comercio den e proyecto", asina Minister Dr. Richard Visser a confirma.

E titular di deporte ta sumamente contento y ta yama danki na CMB pa nan contribucion y alabes e mandatario kier sigui encurasha y motiva tur e federacionnan pa keda haci nan trabou structura y transparente pa logra keda haya contribucion di comision di subsidio.





Tilia Havertong a celebra su 80 aña na Club Kibrahacha 60+



Hunto cu su amiganan di Club Kibrahacha 60+ Tilia Havertong a celebra su 80 aña. Tur hende a gosa y baila riba ritmo di Tommy y su grupo "Harpa". Club Kibrahacha ta desea Tilia hopi pabien hunto cu su famia.







Happy Happy Happy Birthday
pa mi dushi MARCHANO CHOTOE
cu a cumpli un anja mas di su
awesome life

Babe hopi anja mas di bida, salud
y hopi Amor... Di parti bo
Girlfriend YOMARY
cu ta stima bo Hoooppiiii mes!!!
Pabien tambe di parti bo dolor di
cabes nan
Charlain, Shandon y
Shantuan. lolz, Hope cu Bo pasa
un dushi dia awe
dimes I'll take care of that ;)
It's Celebration Day... Woot
Woot!!! Baby without You My
soul would be empty, My heart
broken, My life being incomplete.
I thank GOD every day that You
were brought into My life.
And I thank YOU for Loving Me
so much...
Pssstt... Papz casi casi 1 year
together <3

Hiep Hiep Hiep Hoeraaaaa.....

Bless U.

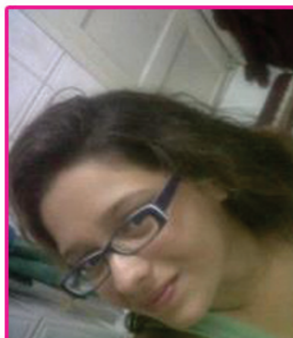






Pabien na nos colega cu a
hasi aña awe Lamar Redwood
Nos ta desea Lamar hopi aña mas di bida y salud
Y cu Papa Dios drama su bendicion
riba bo cu hopi aña mas di bida

Ta deseo di bo coleganan





HbD tO yOu, HbD tO yOu, HbD tO yOu...
Congratz Candy Girl Shaqiih
Hugz&Kissez From Candy Charlain ;)
Tanchi Yomary & Candylicious Dancers
HaVe FuN oN yOuR dAy
GOD bLeSs YoU
Hiep Hiep Hoooraaayyyy!!!!
We Want CAKE, We Want CAKE.





Pink Golf Tournament na beneficio di Mary Joan Foundation















Luna di october cual ta luna di conscientisacion di cancer pa pecho. Divi Links y Divi Pro Shop tur aña ta bin ta haciendo un campaña pa recauda fondo pa cancer na pecho, na unda tur e beneficio ta bai pa Mary Joan Foundation. E aña aki tambe a bende e famoso bala di golf cu sinta ros y riba diasabra 20 di October ultimo a organisa e tremendo Pink Golf Tournament.

Ariba e potret gerentenan di Pro Shop di Divi Links a entrega na representantenan di Mary Joan Foundation un check gordo pa e Fundacion sigui cu su traboutur cu tin mester di dje y conscientisa comunidad di Aruba cu detecta cancer di pecho na tempo ta salba bida.

Sra. Enrita Werleman, Sra. Rosie Corenti Waliswever y Sra. Esther Farro, dos ultimo nan sobrevivientenan di cancer na pecho, a ricibi e cheque den nomber di foundation.

Mary Joan Foundation kier a gradici e organisadonan y tur e participantenan di e Pink Golf Tournament pa e bunita gesto aki.

Odinsa a defende su interesnan pa sigui participa n'e proyecto di Green Corridor

ABOGADO mr. Zuhaila Arends, tabata den Corte di Husticia pa defende e compania Odinsa su interesnan, despues cu e compania cu a yega lat pa inscirbi n'e destaho publico, esta Vercas, cu a entama un caso hudicial contra di Gobierno. Di acuerdo cu abogado, Arends tin hopi interes p'e proyecto di Green Corridor pa cual tin varios grupo interesa. Odinsa awor a bay over pa di dos fase, loke no nifica cu el a gana e destaho p'e proyecto, pasobra tin mucho mas documento pa entrega.

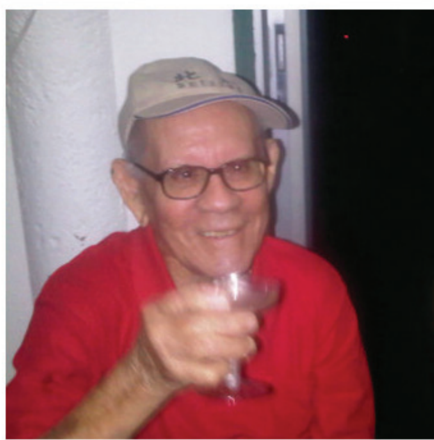
E caso aki a wordo entama contra Gobierno, pero mirando cu interes di su cliente, Odinsa ta wordo cuestiona, a pone cu nan a join e caso pa defende su interes…

E caso a bin ora e otro candidato, esta Vercas a entrega cu nan proposicion lat pa participa y consecuentemente a wordo declara invalido. E grupo a haci uso di derecho pa bay Corte. Tin regla estricto pa cu esaki. Y e team di e proyecto mester a sigui cu e procedura.

E procedura ta sigui cana, pasobra diferente documento mester wordo entrega. Gobierno hunto cu e grupo ta sigui na mesa na beneficio di e pais. Asina Vercas a perde su caso contra pais Aruba y Odinsa cu a join e caso pa su interesnan a haya razon den esaki.

Fundacion Aruba Uni

ta anuncia fayecimento di



Mario (Mai) Arends

Na bida tata di fundador y presidente di e fundacion Simon Arends.

Nos ta desea Simon y henter famia hopi forza y cu Mario sosega na paz.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a bay sosega den brasa di Señor:



Eufemia Edita Yarzagaray-Jansen

*16-08-1948 †22-10-2012

Na nomber di su:

Esposo stima:	Victor Yarzagaray
Yiu nan:	Jorge y Sandra Yarzagaray - Ras
	Dario y Dora Yarzagaray – Estrada
Manera yiu:	Vladimir y Marisela de Cuba
	Gisela Guette
Nieto nan:	Kevin y Sarina Yarzagaray
	Daniela Yarzagaray
Manera Nieta:	Ileyna de Cuba
	Solangie Guette
Ruman nan:	Sra. Viuda Rita Van Ierland y famia
	Sr. Rafael, Lena Jansen y famia
	Sr. Mario, Wina Jansen y famia
	Sr. Nemencio, Flor Jansen y famia
	Sr. Juan y Patricia Jansen.
	Sra. Emilia, Ewald Johanns y famia
	Sra. Carla, Freddy Croes y famia
Cuña nan:	Sr. Juan Jarzagaray y famia
	Sra. viuda Efersilda Croes y Yiunan
	Sr. Guillermo, Ella Yarzagaray y famia
	Sra. Rosa, Gabriel Kelly y famia
	Sr. Ireno Yarzagaray y famia
	Sra. Erika Yarzagaray y yiu
	Srta. Esmeralda Yarzagaray
	Sr. Alwin Yarzagaray
	Sra. Vilia, Urbano Pena y famia
Consuegro nan:	Sr. Domingo, Rocio Ras y famia
Ayudante di cas:	Rosario Ortega
Su tio	Sr. Antonio Maldonado y famia na Venezuela.
Bon yega na cas:	Luigi Lopez y Marlon Castillo

Su sobrino y sobrina nan, primo y prima nan, tur su ihanan, bisiña nan, su bon amigo y amiga nan, ex-colega nan di Artistic Boutique y demas famia: Jansen, Yarzagaray, Maldonado, Ras, Estrada, de Cuba, Van Ierland, Dijkhoff, Geerman, Quintero, Arias, Johanns, Croes, Kelly, Peña, D'Agiuar.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta invita tur famia, amigo y conocir nan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna dia 26 di oktober 2012 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4' or di atardi, despues saliendo pa Santana na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 25 di oktober 2012 di 7 or pa 9or di anochi.

Despues di entiero nos no por tuma bishita di condolencia na cas.

Presentacion buki Prinses Ivana

MUCHANAN bin gosa con Prinses Ivana porfin ta peña y vlecht su cabey diabierna awor den Centro di bario Playa Pabao cu sosten di UNOCA.

Olga Buckley y Desiree Correa ta dos educador hopi activo na Aruba ariba tereno di literatura. Olga ta conoci pa e.o. e bukinan Bencho ta dual y Bencho ta gana un bais. Y tambe pa e proyecto Drumi Dushi cu dor di bishita casnan ta trata pa comparti e placer di lesamento cu nos muchanan. E ta conta cu hopi boluntario e.o. cu Minister di Cultura Sra. Michelle Hooyboer Winklaar.

Desiree tambe ta un escritora hopi conoci na Aruba. Specialmente pa su bukinan pa hobennan e.o. Manuel y Moza's eiland cu ariba peticion di scolnan a keda traduci na Papiamento. Cu frecuencia Desi ta duna tayer riba contamento di storia, principalmente na crèchenan.

Olga y Desi nan animo ta asina grandi cu despues di a topa cu Hilli Arduin y a lesa su buki "Prinses Ivana" na Hulandes cu no ta gusta peña su cabey, a acerca UNOCA mesora pa traduci e buki na Papiamento pa laga nos muchanan tambe gosa di e storia di Prinses Ivana y mustra nos muchanan con a vlecht cabey di Prinses Ivana. Diabierna awor dia 26 october di 4.or pa 6.or di atardi den Centro di bario Playa Pabao Desi y Olga lo ta presente pa informa con e trabou di traduci e buki a tuma logra.
E autor Hilli Arduin a acepta e invitacion tambe pa forma parti di e programa y conta e storia na nos muchanan.
Hilli lo haci na Papiamento ya cu na Corsou, el a lanta, studia pa juffrouw di scol y para algun aña dilanti klas tambe. Despues el a bay Hulanda studia ortopedagogico y ta specialisa den skirbi cuentanan oral di varios cultura y a gana fama na Hulanda.

E programa lo ta dirigi specialmente ariba nos muchanan. Pero mayornan sigur ta bonbini pa acompaña nan yiunan y yuda tira bista ariba e otro muchanan presente cu kisas nan mayornan pa motibo di trabou no por ta presente.

Juffrouw Olga y juffrouw Desi tambe lo conta con nan a traduci, lo tin declamacion di poesia di Lizzy y Glenelize Maldonado y... e parti sigur mas "leuk" lo ta ... demostracion di vlechtmento di cabey manera di Prinses Ivana y oportunidad pa muchanan vlecht cabey!!!
Pa tur hende presente lo tin algo di bebe y un snack.
UNOCA ta convenci cu despues di Olga y Desiree a percura pa e storia di Prinses Ivana ta na Papiamento tambe, tur mucha lo ta desea di cumpra e buki aki tambe cu lo ta pronto obtenibel den tur libreria na Aruba, Scol di Arte y oficina di UNOCA.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Oduber N.V.
Pariba di Brug: San Lucas N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Wijngaarde
Pariba di Brug: dr. Luchmun

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Concierto Dominical “Donny Laclé” diadomingo awo dia 28 di october

YA caba ta un custumber pa masha hopi hende, cu e ultimo diadomingo di luna nan ta bay The French Steakhouse na ‘Manchebo Beach Resort & Spa’, pa disfruta di un mainta ameno, yena cu bon musica y un ambiente masha agradabel. Dia 28 di october proximo, diadomingo awor, lo no ta diferente. E diadomingo aki lo ta atrobe masha special. Tur presente lo disfruta di 2 ora yena cu bon musica, presenta pa dos grupo importante di Scol di Musica Rufo Wever.

Diadomingo awor tin presentacion di dos grupo grandi.

E prome grupo musical ta SMRW (Scol di Musica Rufo Wever) ENSEMBLE cu ta bou di direccion di Johnny Croes, cu ta consisti di studiante y docente. E integrantenan ta:e trompetistanan Franklin Granadillo, Oscar Serrano, Dolfi Richardson, Raymond Thomas, Alfredo Ruiz, Giovianni Romero y Robert Dumfries, e saxofonistanan Ederick Maduro, Glenn Withfield, Ronald Hopman, Jean Paul Carrasquilla, pianista Angelo Kock, bahista Federico Martis, guitarista Chucho Hoek, riba drums Lidrick Solognier, riba conga Chris Rudolfo y na timbal Carlos Bislip.

E di dos grupo musical ta Carlos Bislip y su Grupo di Studiante, bou di direccion di Carlos Bislip.

E integrantenan di e grupo aki ta: Thais Franken (canto), Amber Rafael (canto), Dave Croes (baho), Juni Rafael (piano), Gabi Rafael (guitara), Oscar van de L’Isle (percusion). Moises van de L’Isle (percussion) y Carlos Bislip (drums).

E dos gruponan aki lo percura pa un explosion musical tremendo.

Nos ta invita bo cordialmente pa ta presente trempan pa ta sigur di un bon lugar.

Entrada ta completamente gratis, pero ta gradici di awor caba pa e contribucion financiero boluntario na Fundacion pa Talento Musical Donn,y Laclé.

Tur hende ta bonbini diadomingo awor, dia 30 di october, pa 11’or en punto!

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 18 October 2012

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.78	1.80	1.82
Engelse Pond Sterling	2.79	2.84	2.90
Zwitserse Frank per CHF. 100	190.34	191.06	191.86
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	221.06	223.08	225.32
Euro per XEU. 100	228.42	230.50	232.82

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Desaroyá bo mes e habilidat di por lesa sekretonan den kurasonnan aheno. Esun ku ta sospechá bu ta tur un realidat..

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Habri bo mes a lo maravia. Bo kapasidat di traha i bo atenshon pa detayenan ta hasíbu tur un triunfadó den tur loke bo hasi awor..

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo ta hasi amistatnan nobo i tambe amornan nobo. Lo diferente, lo distinto, kosnan straño, ta iluminá bo eksistensia..

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo intuishon, bo imaginashon i bo fakultatnan ta guiábu awor. Bo bida ta transformá dramátikamente. Bo ta yega un estado di konsenshi nobo.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo sektor di plaka i atkishon ta fortalesé awor pa bo. Tur loke tin ku ber ku ganashi o atkishonnan ta enfatisá fabo-rablemente.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Esun ku ta destruíbu awor ta haríbu manera nunka ántes. Un hende ta debolbé bu plaka pèrdí i loke no tabata kana bon, awor ta bula.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Desaroyá bo originalidat i bo ta impreshoná personanan importante. Algun hende ta revelá un sekretu ku ta asombrábu i librábu di un sentimentu di kulpabilidat..

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Tur lokual ku bo a traha i siña den añanan anterior, ta duna su fruta awor. Si pago di hipotek ta preokupábu, por fin bo ta wòrdu aliviá di un plaka èkstra. .

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Desaroyá un mihó vishon pa bo por kapta loke otronan no ta mira. No husga ni kondená niun hende. Bo ta poseé algu super kampion.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Kuidou ku bo nervionan i bo nesesidat konstante di kambionan i aktividatnan. Hasi ménos, pero ku mihó kalidat.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
No abusá di bo outoridat. Hasi ku nan ta respetá bu, pero trata ku kompashon na esnan ku no tin e mesun bendishon ku bo..

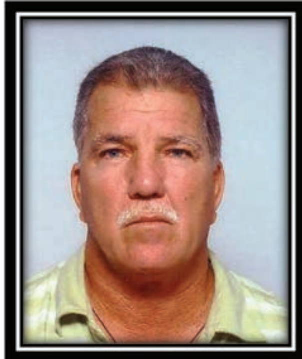
Piscis 21 Feb - 20 Mar
Awor bo tin ku keha, ya ku bo tin apoyo pa bria komo nunka ántes. E úniko enemigu ta bo mes. Ta momentu di renasé un bida nobo..



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Bo a bay cu silencio di anochi
riba e hala di tempo pa un mundo nobo,
unda cu cielo ta bo eterno lugar di sosiego.
E nubianan ta bo calma y bo soño ta bo paz,
Señor ta bo lus berdadero, compañero y speranza den universo

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa
fayecimento inesperadamente di:



José Maria Croes

mihor conoci como "Jossy"
*13-07-1951 †24-10-2012

Na nomber di su:
Estimada esposa: Ludwina (Dina) Croes-Trimon

Su yiunan: Joselito Croes y Eileen Piar
Hose Emanuel Croes y Jenimar Falcon

Yiu di criansa: Rushella Tromp na Hulanda

Nietonan: Naomi, Nailah, Jenelee, Jeniree, Jeniece, Josymar

Manera un nieto: Phillippe Trimon

Su rumannan: Vdo. Valeriano Croes y famia
Vda. Francisca (Ika) Ras-Croes y famia
Vdo. Alexander (Dichi) Croes y famia
Henriette (Eta) y Seferino (Juny) Tromp
Mario (Maykie) Croes
Vda. Glenda Croes-Leon y famia

Su suegra: Vda. Sixta Trimon-Britten

Su swa y cuñanan: Maikel y Mariana Trimon-Genser y famia
Edlin y Esy Figaroa-Trimon y famia
Emely Trimon y yiu
Cesar y Lilian Trimon-Franken y famia
Rebecca y Ale de Cuba-Trimon y famia
Oslin y Mildred Trimon-Jarzagaray y famia

Hungadornan: Su amigonan di Racketeers Softball Team
Ex-hungadornan di SCA- Paradera

Bon bisiñanan: Emigene de Cuba y famia
Vda. Cornelia Biesum y famia

Ex coleganan di G.K.M.B.

Omonan, tantantanan, primo y primanan, comer y compernan, sobrino y sobrinanan, ihanan y demas famia ta invita tur amigo y bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 27 di october 2012 pa 9'or di mainta te cu 11'or di mainta na misa Sta. Filomena na Paradera, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia:
Aurora Funeral Home
diabierna 26 di october 2012
di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristeza nos a lubida un of otro persona.



Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Jeffrey Emil Semerel

Un danki na tur cu a manda flor, krans, telegram y cu a yama nos. Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos. Alaves nos kier a invita pa 3 santo sacrificio di misa ku lo tuma lugar:
Diabierna 26 di October 2012 pa 6:30 di anochi na Misa Santa Ana
Diasabra 27 di October 2012 pa 7'or di anochi na Misa Santa Ana
Diadomingo 28 di October 2012 pa 6'or di anochi na Misa Santa Ana y despues di misa Diadomingo lo tin un rosario na cas Pos Abao 21 C

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

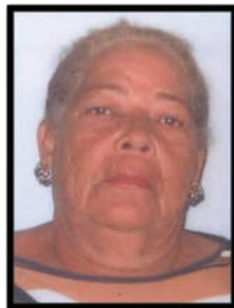


Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Jehova, No me reprendas en tu enojo,
Ni me castigues con tu ira, ten misericordia de mi.

Salmo 6.

Ku hopi dolor nos ta anuncia e fayecimento di:



Rafaela Mercedes

mihor conosi como "Rafa"
* 4 november 1942 (Santo Domingo) † 25 oktober 2012 (Aruba)

Yiu na Aruba: Marcia Pinales

Nieta na Aruba: Takisa Geerman

Nietanan na Santo Domingo: Sandy, Jurendy, Lusdibina.

Nieto y nietanan na Merka: Julissa, Junior.

Su Bon Amiganan y demas famia: David Peslex. Cesar Geerman y famia, Tina Felicia, Radame Medina, Maira Inocencia, Maria Martes, Esperanza, Sabrina, Teresita, Nena, Joselyn, Domingo y tur su amiganan di Iglesia "Sendero de Vida".

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 29 di okotber, 2012 pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, Cumana 76. For di 2'or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Lo tin oportunidad pa condoleer entre 2'or pa 3'or di atardi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro persona.

Adres pa Condolencia: San Barbola
Janana # 34
di 7:00 – 9:00 pm



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante bida y momentonan dificil di fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Sra. Viuda Catharina Maria Dijkhoff-Arends

mihor conosi como "Catrin of Canthy"

Un danki ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, e-mail y yamadanan telefonico. Tambe danki special ta bay na personal di Wit-Gele Kruis, Wondenpoli di Dr. HOH, Dr. Sneek y su personal, Funeraria Aurora, Hope Foundation, Verpleegsternan di 3de verdieping Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita boso na un Santo Sacrificio di Misa cu ta tuma lugar diasabra 27 di oktober 2012 pa 7 or di anochi na misa Sta. Anna na Noord pa descanso di alma di nos defunto stima.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

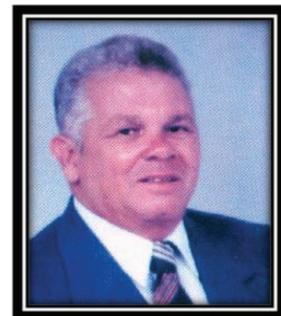
Na nomber di su yiunan y demas famia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y invitacion

Den nomber di su yiunan Gina y Giovanni y demas famia ta gradici tur esnan cu a mustra nan atenshon durante fayecimento y entiero di nos tata stima



Bruno Raymundo Werleman

Danki na tur cu a manda flor, krans, telegram, yamada, pin, msg y e-mail. Na Aurora Funeral Home pa nan servicio excelente. Tambe danki na Benny Nisbet, Analia Naar-Rosel y Sharlene Marchena pa e bunita palabranan. Danki na Nelson Sprok y Mariachi Lirios del Campo. Na pastoor Jairo Maduro. Na Hubert Tiel y Felix Geerman pa su ultimo potretnan y na Dr. Anthony y su ayudantenan di terapie. Su ayudantenan na cas.

Danki di curason.

Alavez nos ta invita tur famia y conocir pa tres santo sacrificio di misa;
diabierna 26 di october pa 7'or di anochi, diadomingo 28 di october pa 6.30 di atardi y diamars 30 di october pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

MEP: gobierno ta bira lomba pa trahadornan di Valero?

Tur cos ta den man di Otmar Oduber, Minister di Labor

DURANTE conferencia di prensa di MEP a mustra riba e situacion andando cu trahadornan di e refineria cu a haya pakete di retiro. E gran mayoria no ta haya e pakete husto, y algun a te hasta acudi na Corte caba. Pero e situacion actual ta cu Gobierno di Aruba tin tur posibilidad di forsa Valero ofrese un miho pakete na e trahadornan. Dicon Valero no ta cana e caminda via Departamento di Labor?

Normalmente ta asina cu un doño di trabow cu kier retira tur su trahadornan ta bai via departamento di Labor y pidi permiso di retiro. A base di articulo 5 di e ley di retiro, Minister di Labor por duna cierto instruccion relaciona cu e pakete di retiro. Si e Minister di Labor di berdad tin interes di e trahadornan na pecho, e ta hasi uso di su autoridad y sali na vanguardia di e trahadornan. E pregunta grandi ta dicon Gobierno y Valero no ta canando e caminda ey? Dicon Gobierno ta lagando e trahadornan desampara, sin siquiera duna nan un tiki atencion den e situacion dificil aki.

Promesa kibra

Mayoria di e trahadornan ta sumamente decepciona cu Gobierno di AVP a kibra nan promesa cu nan. Pasobra tempo AVP tabata den oposicion, Mike & Mike a pirminti nan cielo y tera, a priminti cu nan lo bringa pa e trahadornan. Awor cu e trahadornan mester di sosten y ayudo, nan no ta haya ningun di e Mike nan ni pa papia cu nan. Otro promesa kibra di Gabinete Mike Eman.

Minister presidente

Esun cu mas a decepciona henter nos comunidad den tur esaki ta Mike Eman nos minister presidente, ya cu semper el'a sa di sali defende e refineria. Awor cu ta e trahadornan mester di defensa, bo no ta haya Mike Eman ningun caminda. Acaso esey ta parti di e deal dudoso cu a wordo sera net na porta di eleccion 2009? Cu a seya e victoria pa partido AVP: cu Valero ta shut down den porta di eleccion na 2009, pero cu ora Valero tin di sera di berdad, Mike Eman no forsa gobierno den e asunto? Acaso esey ta parti di e deal?

---

the Olive tree funeral home — *Biba cada momento*

"Mi tin Dios pa wardador, pues mi no tin falta di nada."
Ps. 23:1

A bay sosega den braza di Señor:

Clothilda Philomen Baptiste

Miho conoci como: "Susette"
1 januari 1942 - 21 october 2012

Na nomber di su:

yiu: Harold y Els Rodgers-van Beek

nietonan: Ashley y Renee na Hulanda
Allard y Aster na Hulanda
Arwin na Hulanda
Roland y Renate na Hulanda

rumannan: Victor Martin y famia na Hulanda
Joseph Martin y famia na Inglatera
Donna Romano y famia na Italia
Sra.vda. Catherine Morel y famia

Tanta y omonan di su yiu: Elaine Rodgers y famia
Dolfi Rodgers y famia
George Rodgers y famia

Amigo(a)nan di cas: Marcia Eman
Shirley Laurence
Sito y Bernice York
Mena y Gerard Pourier
Dorothy y George Hassell

Sobrino y sobrinanan, comer y compernan, ihanan

Staff y personal di cas Bethesda

famia: Rodgers, Martin , van Beek, Romano, Morel, Eman, Laurence, York, Pourier, Hassell, Croes, Lambertus, Willems, Ottenhoff, Geerts, Does, Tromp, Nicolaas, Stein, Rasmijn, Trujillo, Winklaar, Geerman, Beddo, del Rosario, Peterson y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 26 di October 2012 pa 10:30 di mainta saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 9 or di mainta na the Olive Tree Funeral Home, Av. E.J. "Watty" Vos 44, Cumana.

Disculpa nos, si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

---

the Olive tree funeral home — *Biba cada momento*

"Cerca Dios so mi alma tan a paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bini."
Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Sr. Regilio Pedro Antonio

Mihor conoci como: "Shon Bubu", "Bubu"
7 september 1932 - 20 october 2012
pensionado di ELMAR

Na nomber di su:

casa: † Estervina Antonio-Diaz

yiu: Emmanuel y Victoria Antonio

nietonan: Dianne, Samuel, Sarai

yiunan di crianza: Fiodaliza, Gray Maria, Dario, Yuberky y nan famia na Sto.Domingo

rumannan: Norma Antonio
Rosarita "Rosa" Rafael
Edgar "Boy" Antonio
Presilia "Chila" Melfor na Corsou
Edith Maxwell y partner
Celso "Lam Yuen" Maxwell na Corsou
Atala y Wilfred Antonia-Maxwell na Corsou

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan amigonan di Flor di Oriente, compañeronan di Kibrahacha

y demas famia Aruba, Corsou, Sto.Domingo y Hulanda ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 26 di October 2012 pa 3:30 di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 1:30 di merdiana the Olive Tree Funeral Home, Cumana

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home (Cumana) diahuebs 25 di October 2012 di 7 or pa 9 or di anochi

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

---

the Olive tree funeral home — *Biba cada momento*

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Wiliam de Jesus Sanchez Atanache

mihor conoci como: "Indio"
na edad di 48 aña

E acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 27 di October 2012 pa 11'or di mainta saliendo for Misa Santa Teresita pa santana catholico San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den misa.
Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home (San Nicolas), Diabierna 26 di October 2012 di 7'or pa 9'or di anochi

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

---

the Olive tree funeral home — *Biba cada momento*

" Mi tin Dios pa wardador. "

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa na Puerto Rico di:

Bertran Franken

25 april 1932 - 18 october 2012

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Invitacion na tur hende pa bishita e exposicion di arte "Happy Islands"















Un y tur ta cordialmente invita pa bishita e exposicion den FreeZone den waf na Oranjestad, entrada banda di parkinglot di APA. Orario ta enter 8 or y 4 or di atardi. E ta un exposicion totalmente diferente cu obranan gigantesco, impresionante y impactante. Nos artistanan local manera Ciro Abath, Stan Kuiperi, Ryan Oduber,Osayra Muyale y Nelson Gonzalez ta hala hopi atencion. E tema di e exposicion a wordo interpreta pa cada artista na un manera totalmente sorpresivo. Tirso Martha y David Baade di Corsou tambe tin instalacionnan espectacular y innovativo. No keda sin haci uzo di e oportunidad aki pa cera conoci cu arte moderno di artistanan renombra den mundo. Na Archivo Nacional, Glenda Heyliger tin su instalacion "shocking" y na Museo Archeologico tin e obra sensacional di Jean Francois Bocle cu bo no mester hera.